

هل العدد الذي يقول وحيئذ تتوح قبائل

الأرض محرف بشهادة أقوال الإباء؟ متى

30 :24

Holy\_bible\_1

الشبهة

متى 30-24

٣٠ وَحَيَّنَدِ نَظَهَرُ عَلَمَةُ ابْنِ الْإِنْسَانِ فِي السَّمَاوَاتِ. وَحَيَّنَدِ شَوَّحُ جَمِيعُ قَبَائِلِ الْأَرْضِ، وَيُبَصِّرُونَ ابْنَ الْإِنْسَانِ آتِيًّا عَلَى سَحَابِ السَّمَاءِ بِقُوَّةٍ وَمَجْدٍ كَثِيرٍ.

قرأ ديدموس بحذف ( تتوح ) وقرأ : ( حينئذ جميع قبائل الأرض يبصرون ابن الإنسان )

DIDYMUS THE BLIND AND THE TEXT OF THE GOSPELS., Bart D. Ehrman., chapter3., pg.81, (1986).



الرد

الحقيقة على عكس ما يقول المشكك والمراجع الذي ينقل منه فهذا العدد لا يوجد عليه خلاف نصي بين

المخطوطات والترجمات القديمة فكلهم تقريراً وهم بالآلاف كتبوا النص التقليدي فيما عدا ثلاثة حداثى من

المخطوطات مقابل الكثير جداً من المخطوطات القديمة التي كتب النص التقليدي فعلى عكس ما يقول

المراجع الذي استشهاد به المشكك الغير دقيق او غير امين الذي لم يقدم الصورة واضحة

واخفى أن بقية المخطوطات وهم بالآلاف والترجمات القديمة هم كلهم يؤيدون النص التقليدي كما قلت

ولهذا لم تتكلم عنه اغلب كتب النقد النصي لأن اصالته لا خلاف عليها مثل بروس متزجر وفليب

كامفورت وغيره الكثرين

وكل النصوص اليوناني لا تختلف عليه ولم يحذف أي منها أي مقطع منه ولم يضيفوا عليه أي شيء

وها هي النصوص اليوناني المختلفة

وسنلاحظ ان حتى النسخ التي تضع الاختلافات لم تضمه أصلا كاختلاف

#### Nestle Greek New Testament 1904

καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ Γίοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν οὐρανῷ, καὶ τότε  
κόψονται πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς καὶ ὄψονται τὸν Γίὸν τοῦ ἀνθρώπου  
ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς·

#### Westcott and Hort 1881

καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν οὐρανῷ, καὶ τότε  
κόψονται πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς καὶ ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου  
ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς·

#### Westcott and Hort / [NA27 variants]

καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν οὐρανῷ, καὶ τότε  
κόψονται πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς καὶ ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου  
ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς·

#### RP Byzantine Majority Text 2005

Καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῷ οὐρανῷ· καὶ

τότε κόψονται πᾶσαι αὶ φυλαὶ τῆς γῆς, καὶ ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς.

#### **Greek Orthodox Church 1904**

καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ τότε κόψονται πᾶσαι αὶ φυλαὶ τῆς γῆς καὶ ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς.

#### **Tischendorf 8th Edition**

καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν οὐρανῷ, καὶ κόψονται πᾶσαι αὶ φυλαὶ τῆς γῆς καὶ ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς.

#### **Scrivener's Textus Receptus 1894**

καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῷ οὐρανῷ· καὶ τότε κόψονται πᾶσαι αὶ φυλαὶ τῆς γῆς, καὶ ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς.

#### **Stephanus Textus Receptus 1550**

καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ τότε κόψονται πᾶσαι αὶ φυλαὶ τῆς γῆς καὶ ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς·

### Westcott and Hort 1881 w/o Diacritics

καὶ τότε φανησεται το σημειον του υιου του ανθρωπου εν ουρανω και τότε κοψονται πασαι αι φυλαι της γης και οψονται τον υιον του ανθρωπου ερχομενον επι των νεφελων του ουρανου μετα δυναμεως και δοξης πολλης

### Tischendorf 8th Ed. w/o Diacritics

καὶ τότε φανησεται το σημειον του υιου του ανθρωπου εν ουρανω και κοψονται πασαι αι φυλαι της γης και οψονται τον υιον του ανθρωπου ερχομενον επι των νεφελων του ουρανου μετα δυναμεως και δοξης πολλης

### Stephanus Textus Receptus 1550

καὶ τότε φανησεται το σημειον του υιου του ανθρωπου εν τω ουρανω και τότε κοψονται πασαι αι φυλαι της γης και οψονται τον υιον του ανθρωπου ερχομενον επι των νεφελων του ουρανου μετα δυναμεως και δοξης πολλης

### Scrivener's Textus Receptus 1894 w/o Diacritics

καὶ τότε φανησεται το σημειον του υιου του ανθρωπου εν τω ουρανω · και τότε κοψονται πασαι αι φυλαι της γης, και οψονται τον υιον του ανθρωπου ερχομενον επι των νεφελων του ουρανου μετα δυναμεως και δοξης πολλης.

### Byzantine/Majority Text (2000) w/o Diacritics

καὶ τότε φανησεται το σημειον του υιου του ανθρωπου εν τω ουρανω και τότε κοψονται πασαι αι φυλαι της γης και οψονται τον υιον του ανθρωπου ερχομενον επι των νεφελων του ουρανου μετα δυναμεως και δοξης πολλης

### Westcott/Hort, UBS4 variants w/o Diacritics

καὶ τότε φανησεται το σημειον του ιιου του ανθρωπου εν ουρανω και τότε  
κοψονται πασαι αι φυλαι της γης και οψονται τον ιιον του ανθρωπου  
ερχομενον επι των νεφελων του ουρανου μετα δυναμεως και δοξης πολλης

ولا يوجد في أي فيهم أي إشارة الى ان تعبير **κοψονται** أي لا يوجد عليه أي اختلاف

وأيضا المخطوطات كلها والترجمات القديمة لم تضع هذه الإضافة

وفقط امثلة

¤L D W B E F G H K X Δ Θ Y Π Σ 0133 f1 f13 28 33 157 180 565 579 597 892c  
1006 1071 1079 1230 1242 1253 1292 1342 1344 1365 1009 1010 1216 1241  
1243 1505 1546 1646 2148 2174 205 517 700 892 954 1195 1424 1675 1184(1/2)  
1292(1/2) 1858 1859 Byz Lect it<sup>a</sup> it<sup>aur</sup> it<sup>b</sup> it<sup>c</sup> it<sup>d</sup> (it<sup>e</sup>) it<sup>f</sup> it<sup>ff1</sup> it<sup>ff2</sup> it<sup>g1</sup> it<sup>h</sup> it<sup>l</sup> it<sup>q</sup> it<sup>r1</sup> vg syr<sup>s</sup>  
syr<sup>p</sup> syr<sup>h\*</sup> syr<sup>pal</sup> cop<sup>mae</sup> cop<sup>sa</sup> cop<sup>bo</sup> cop<sup>fay</sup> arm geo eth

السينائية

ΟΙΝΟΙ  
 ΣΟΝΤΑΙ ΚΛΙΤΟΤΕΦΑ  
 Η ΗΣΕΤΕΤΟΣΗΜΙ  
 ΤΟΥΥΥΓΟΥΧΝΟΥΕΝ  
 ΟΥΡΑΝΦΚΛΙΚΟΥ  
 ΤΕΠΔΑΣΕΕΦΥΛΛΙΤΗ  
 ΕΝΩ ΓΗΣΚΑΙΟΨΟΝΤΕΤ  
 Ι ΥΝΤΟΥΧΝΟΥΕΡΧΟ  
 ΜΕΝΟΝΕΠΙΤΩΝΗ  
 ΦΕΛΩΝΤΟΥΟΥΝ  
 ΜΕΤΑΔΥΝΑΜΕΩΣ  
 ΧΩΣΗСПОЛЛНС  
 КИИ ПОСТЕМПОУ

Mat 24:31

الفاتيكانية

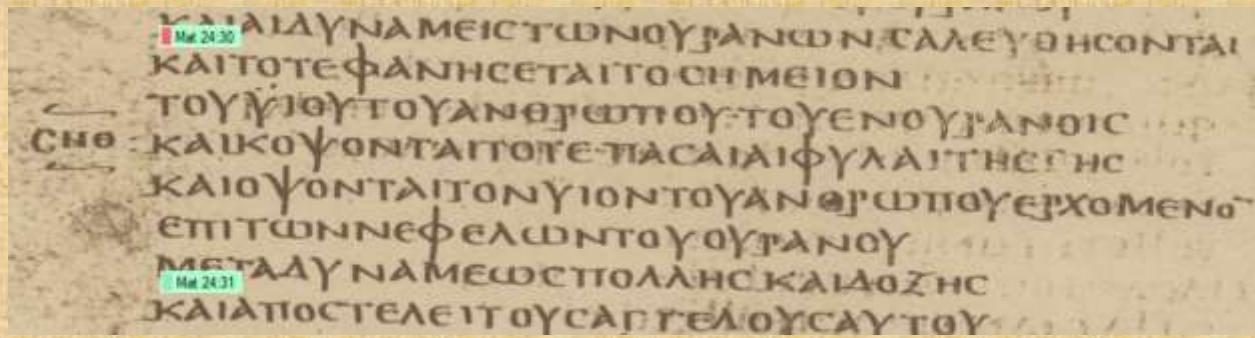
ΤΩΝΟΥΡΑΝ<sup>την</sup> ΚΑΛΕΥ<sup>ει</sup>  
ΘΗΣΟΝΤΑΙ ΚΑΙΤΟΤΕ<sup>Mat 24:30</sup>  
ΦΑΝΗΣΕΤΑΙ ΤΟΣΗΜΕΙ<sup>ο</sup>  
ΤΟΥ<sup>της</sup> ΥΤΟΥΓΑΝΘΡΩ<sup>που</sup>  
ΠΟΥ ΕΝΟΥΡΑΝ<sup>ω</sup> ΚΑΙΤ<sup>η</sup>  
ΤΕΚΟ<sup>υ</sup> ΘΟΝΤΑΙ ΠΑΣΛ<sup>ει</sup>  
ΑΙΦΥΛΛΑΙΤΗΣ ΓΗΣΚΛ<sup>ει</sup>  
ΟΦΟΝΤΑΙ<sup>ει</sup> ΤΟΝ ΥΓΙΩΝ  
ΤΟΥΓΑΝΘΡΩΦ ΠΟΥ ΥΕΡΧΟ<sup>μει</sup>  
ΜΕΝΟΝ ΕΠΙ ΓΩΝ ΝΕΦ<sup>ει</sup>  
ΛΩΝΤΟΥ ΥΟΥΡΑΝΟΥ ΥΜ<sup>ει</sup>  
ΤΑ ΔΥΝΑΜΕΙ<sup>ει</sup> ΚΑΙΔΟ<sup>ει</sup>  
ΣΗΣΠΟΛΛΗΣΚΛΑΙΔΟ<sup>ει</sup>

Mat 24:31

واشنطن

ΘΗΣΟΝΤΑΙ<sup>την</sup> ΚΑΙΤΟΤΕ ΦΑΝΗΣΕΤΑΙ ΤΟΣΗ<sup>ει</sup>  
ΜΙΟΝΤΑΥΓΑΙΑ ΥΤΟΥΓΑΝΘΡΩΦ ΟΥΡΑΝ<sup>ω</sup>  
ΚΑΙΤΟΤΕ ΚΑΦΟΝΤΑΙ ΠΑΣΛ ΦΥΛΛΗ ΣΚΛ<sup>ει</sup>  
ΚΑΙ ΦΟΝΤΑΙ ΤΟΝ ΥΓΙΩΝ ΤΟΥΓΑΝΘΡΩΦ ΗΜΕΝΟ<sup>μει</sup>  
ΕΠΙ ΓΩΝ ΝΕΦΕΛ Ή ΤΟΥ ΥΟΥΡΑΝΟΥ ΜΕΤΑ<sup>ει</sup>  
ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΚΑΙ ΔΩΣΗ ΣΠΟΛΛΗΣ<sup>ει</sup> ΚΑΙ ΤΟΙΓ<sup>ει</sup>  
ΔΙΑΣΤΕΛΕΙΤΟ Υ ΣΑΓΓΕΛΟΥ ΣΑΥΤΟΥ ΜΕΤΑ

Mat 24:31



ولهذا هذا العدد مؤكّد اصالته

فعل عكس ما قال المشكك لا يوجد خلاف في المخطوطات عن هذا العدد الا قلة اغلبهم حديث لا يمثلوا

ثقل امام بقية الأدلة القوية من المخطوطات على اصالته

اما عن اقتباسات الإباء

اباء كثيرين جداً اقتبسوا العدد بنصه الذي نعرفه

ولكن ما لم يفهمه المشكك اما عن جهل او يعرفه ويدرس على البسطاء وهو ان الإباء ليس بالشرط ان

يقتبسوا العدد حرفيًا فهم من الممكن ان يختصرها ويقدموا معنى العدد بإضافة شرح وتوضيح

وشرحت سابقاً ان الاقتباسات أنواع فكون ان بعض الاباء يقتبسوا بأسلوب فيه شرح هذا لا يشهد على

تحريف العدد على الاطلاق

انواع الاقتباسات

## 1 اقتباسات نصية

هو الذي يقتبس النص كما هو لفظياً فيلتزم بالنص والمعنى معنا

## 2 اقتباسات ضمنية

هو الذي يأخذ المضمون بدون الالتزام باللفظ

## 3 اقتباسات بسيطة

والاقتباس البسيط هو الاقتباس من شاهد واحد فقط ويكون واضح أنه يأخذ مقطع من سفر فقط بطريقه واضحة

## 4 اقتباسات مركبه

الاقتباس المركب هو الذي يستخدم فيه المستشهد بأكثر من عدد وأكثر من مقطع ويضعهم في تركيب لغوي مناسب ويوضح المعنى وبخاصه النبوات بطريقه رائعة

## 5 اقتباسات جزئيه

جزئي اي يقتبس مقطع قصير الذي يريده فقط من منتصف العدد وهو قد يصل من القصر الي ان يكون كلمة واحده طويله من نوعية الكلمات المركبة او كلمتين يوضحوا معني مهم او أكثر

## 6 واقتباسات كليه

اي يقتبس مقطع كامل سواء عدد او أكثر وقد يصل الي خمس اعداد في بعض الاقتباسات وهو يقصد به ان ينقل الفكرة الكاملة وغالباً يستخدم في التأكيد على تحقيق نبوة كامله بكل محتوياتها

وبالإضافة إلى الستة أنواع التي مرت هناك أنواع مشتركة بمعنى اقتباس لفظي مركب أو ضمني كلي وغيره

وايضاً أنواع معقدة مثل أن يكون مركب من جزء لفظي وجزء ضمني وهكذا

فلماذا المشككين يفترضوا أن الاقتباسات لفظية كلية فقط؟

فواضح أن القديس ديدموس الضرير الذي لا يقتبس نacula ولكن من الذاكرة ويقتبسه فهو يتكلم من الذاكرة  
فحذف تعبير تنوح هو لا يعتبر شاهد على خطأ في العدد أصلاً ولكن هو كما قلت هو يتكلم من الذاكرة  
ولكن كثير من الإباء اقتبسوه لفظي

فهذه الشبهة توضح لحضراتكم كمثال كيف أن المشككين لا يفهمون في النقد النصي ولا في أنواع  
الاقتباسات بل هؤلاء لم يراجعوا ما يقوله الإباء مع النص اليوناني أو راجعوا ودلسووا لأن الكذب حلال  
لنصرة إسلامهم. فارجوا أن لا تثقوا فيما يقولوا وتراجعوا ورائهم لأنهم يعتمدون على أن أمة القراء لا تقرء ولا  
تفهم. فلن يراجع أحد ورائهم ما يقولونه من كذب.

ولكن كتابنا المقدس يوجد علماء رائعين دققاً في كل كلمة بل أيضاً دققاً في كل اقتباس لكل قديس وكل  
هذا مقدم في المراجع الضخمة

والحمد لله دائماً